



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,424—FRIDAY, AUGUST 28, 1896.

PART I.—General : Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Notices to Mariners ...	585	Railway Traffic Returns ...	589
Notifications of Quarantine ...	—	Mercantile and Trade Announcements ...	586
Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods ...	590	Trade Marks Notifications ...	—

NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency the Governor's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, August 28, 1896.

GOVERNMENT OF JAPAN

Japan—Naikai (*Setouchi*)—Mihara Seto—Position of a Sunken Wreck.

Information has been received from Lieutenant Takano, I.N., dated July 15, 1896, that a recent examination has shown that the sunken wreck of the steamer Hozuimaru lies in a depth of 20 fathoms of water (rocky bottom) with the south extreme of Kuno sima in line with Iki sima summit (700 ft.) bearing W. $\frac{1}{4}$ S. and the east extreme of the former island in line with Kagi yama (1,100 ft.) bearing N. N. W. The wreck has 12 to 15 fathoms of water on it, with 17 to 18 fathoms at a short distance northward of it.

Variation, $4^{\circ} 25'$ westerly in 1883.

Page 585

Japan—Kiushu, West Coast—Karatsu Wan—Existence of a Sunken Reef and a Shoal Spot.

Lieutenant Ishibashi, I.N., and Sub-Lieutenant Hiakutake, I.N., report that they have found a sunken reef (named Matsura se) and a rocky shoal, with respectively $2\frac{1}{4}$ and $3\frac{3}{4}$ fathoms of water on them at low water, in Karatsu wan, where naval charts show depths of 5 and $5\frac{3}{4}$ fathoms.

Their positions are as follows :—

Matsura se :

Shikaga saki N. W. extreme ... $N. 46\frac{1}{2}^{\circ}$ E.

Extreme of a cape eastward
of Oga mura ... $N. 39^{\circ}$ W., distance
 $3\frac{1}{10}$ miles

Shoal spot :

Shikaga saki N. W. extreme ... $43\frac{1}{2}^{\circ}$ E.

Takashima N. E. extreme ... $N. 28^{\circ}$ W., distance
 $1\frac{1}{2}$ mile

Variation, 4° westerly in 1895.

Captain K. KIMOTSUKI,
Hydrographic Office, Hydrographer.
Tokyo, Japan, July 1, 1896.

D 1

GOVERNMENT OF CHINA.

Foochow District—Min Reef Whistling Buoy replaced in position.

Notice is hereby given that the Whistling buoy marking the Min reef having been painted, was replaced in position on the 14th instant.

EDWARD STEVENS,
Custom House,
Foochow, July 15, 1896.
Tide Surveyor.

GOVERNMENT OF JAPAN.

*Shirase Lighthouse, near the entrance of Saseho Harbour
—Alteration in the Arc of Red Sector.*

Notice is hereby given that on and after July 1, 1896, the arc of red sector of Shirase lighthouse, near the entrance to Saseho harbour, Kiushu, will be extended to 168° 45' from N. 83° W. to N. 85° 45' E., to cover the dangers recently discovered.

SHIRANE SENICHI,
Minister of State for Communications.
Tokio, June 23, 1896.

BENGAL.—No. 148.

Bay of Bengal—Orissa Coast—Balasore Outer Buoy replaced in position.

With reference to Notice to Mariners No. 130, dated July 4, 1896, issued by this office, a further telegraphic communication has been received from the Port Officer, Chandbally, stating that Balasore outer bar buoy has been recovered and replaced in former position in 12 ft. reduced.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, July 31, 1896.

BENGAL.—No. 149.

Australia—Wide Bay Bar—Directions for Crossing.

The Port Master, Brisbane, has given notice (No. 14 of 1896) that in crossing Wide Bay bar the square white beacons must now be kept open to the northward, not less than twice their own width, until the Inskip point marks come in line.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta,
Calcutta, July 31, 1896.

BENGAL.—No. 150.

Japan—Seto Uchi—Gulf of Kagoshima—Sunken Rock and Bank South-eastward of Itsuki Sima.

The British Admiralty has given notice (No. 337 of 1896) of the existence of a rock, with a depth of 3½ fathoms on it at low water, lying with Itsuki sima summit (327) bearing N. N. W. (N. 22° W.), distant 8 cables; and Fatatsuishi south-west rock W. ¾ S. (S. 82° W.).

Approximate position : lat. 34° 6' 15" N., long. 132° 47' 45" E.

Also, of the existence of a bank of coarse sand, with a depth of 9 fathoms on it, and of small extent, lying with Itsuki sima summit (327) bearing N. W. ½ N. (N. 39° W.), distant 2½ miles; and Fatatsuishi south-west rock W. ¾ N. (N. 80° W.).

(2).—*Gulf of Kagoshima—Sunken Rock Eastward of Sakura Sima.*

Also, of the existence of a sunken rock, now named Oki se, with a depth of 2½ fathoms on it, lying eastward of Sakura sima, in a position with Niji sima south point bearing W. N. W. (N. 67° W.), distant 2½ miles; and centre of Oosaki point S. ¼ W. (S. 3° W.).

Approximate position : lat. 31° 35' 45" N., long. 130° 45' 0" E.

Variation, 4° westerly in 1896.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.
Calcutta, July 31, 1896.

THE under-mentioned packages having been left in the Queen's Warehouse beyond the time allowed by law, notice is hereby given that unless the same be immediately cleared or bonded they will be sold by public auction on Monday, September 21, 1896, at 1 o'clock P.M.:

Date of Landing.	Vessel.	Marks.	Number and Description of Goods.
May 19 ...	ss. Nawab ...	K C J ...	1 bag poonac
Do. ...	do. ...	P A ...	do.

Customs, Galle,
August 20, 1896.

G. COOKSON,
for Collector.

UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

The Pallegama Grant Association of Ceylon, Ltd.

NOTICE is hereby given that an Ordinary General Meeting of the Company will be held at the office of the Company on Friday, September 11, 1896, at noon.

Business :

To receive the Directors' report and accounts for the year ended June 30, 1896.

To elect Directors.

To elect an Auditor.

To transact such other business as may be brought before the meeting.

By order of the Directors,

BUCHANAN, FRAZER & Co.,
Colombo, August 26, 1896. Agents & Secretaries.

The Ceylon Provincial Estates Company, Ltd.

NOTICE is hereby given that the First Ordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held at noon on Saturday, September 5, 1896, at the Registered Office of the Company, No. 14, Queen street, Colombo, to receive the report of the Directors and Statement of Accounts to July 31, 1896, to elect Directors, and to transact any other business that may be brought before the meeting.

By order of the Directors,

GEORGE STEUART & Co.,
Agents & Secretaries.

Colombo, August 25, 1896.

I, BODIYABADUGE JERONIS PERERA, of Beruwala in the District of Kalutara, do hereby give notice, in terms of section 8 of Ordinance No. 2 of 1877, of my intention, three months hence, to apply to His Excellency the Governor to be admitted and enrolled a Notary Public for the District of Kalutara, to practise in the Sinhalese language.

B. J. PERERA.

Colombo, August 20, 1896.

ଦୁଃଖଶିଳ୍ପୀ.

වම් 1896 කටු අගෝස්තු මය 20
වෙනි දින කොළඹයි.

கஞ்சதுறை டில்கிறிக்கிள் வேருவலீஸியல் இருக்கும் போடியாபதுகே ஜெரோவின்ஸ் பெரேரா வாகிய நான் 1877: ம் ஆண்டின் இரண்டாம் தொழில்பார்க்குறித்த கட்டளைச்சுட்டத்தின் 8 ம் பிரிவின்படியே கஞ்சதுறை டில்கிறிக்கிள் சிக்கள்ப்பாணவில் பிரசித்த நொத்தாரி சாக ஏற்பட இன்று தவங்கம் மூன்று மாதம் பின்போன தின்பின் மேன்மையான இலங்காதிபதி யவர்களிடம் கேட்கக் கருதியிருக்கிறதை யித்தாலிலிக்கிறேன்.

ପ୍ରେସ. କ୍ଷେତ୍ର, ପ୍ରଦୀପନାୟିକ

கொழும்பு,
1896 ம் நவு ஆவணிமலை 20 ந் கு.

NOTICE is hereby given that I intend, three months hence, to apply to His Excellency the Governor to be admitted and enrolled a Notary Public, to practise in the English and the Sinhalese languages throughout the District of Kalutara.

M. P. S. GOONERATNE.

Panadure, August 23, 1896.

ତେବେ ପରମା-ଅନ୍ତର୍ଦୟକୁରଣ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଦିଲ୍ଲିତି ଶେ
ରେଷ୍ଟ୍‌ର୍ଯ୍ୟାନ୍ ପିରି ପାଲ୍‌ଟାଙ୍ଗ ଦୁଃଖରହୀଳ ଶେଷ
ମମ କଥାର ରାଜୁନେ ତୃତୀୟ ପତ୍ର ଦେଖିବାରିରେ
କେବେଳା ମେନ୍ ଦନ୍ତରେଣ ଅଧିକାନ୍ତ ମେତ୍ରେ ପାପନ୍ତ୍ରୀ
ବୁନ୍ଦିଲାକାରୀ ଦେଖିବାର ଅନ୍ତର୍ଦୟକୁରଣ୍ତ ଦ୍ୱାରା କଥା
ବିଶ୍ଵାସରେ ଦେଖିବାର ଉଚ୍ଛଳିତର ଅଧିକାନ୍ତର ଦିଲ୍ଲିତି.

ආච්. එම්. අදේෂ: ගුණරත්න,

වත් 1896 කුලු අයෙස්ත්‍රි මස
23 ලෙන් දින පානදුරේදිය.

இத்தரை கலைக்கும் அறிவிப்பை யாதென்னில், கனு
த்துறை குறிச்சியடங்கலும் பிரசித்த நொத்தாரிசாக
அங்கிலேயே சிங்கள பாலைக்கவில் வேலைபார்க்கிறதற்கு
என்னை ஏற்படுத்திப் பதின்துகொள் ஞம்படி மகா கணம்
பொருந்திய தேசாதிபதியவர்களுக்கு மூன்றுமாசத்தின்
பின்னர் விண்ணப்பப்பத்திறம் எழுதும்படி என்னியில்
ருக்கிறேன்.

எம். பி. எஸ். குணரத்ன.

பாண்டுவையில்,
1896 ம் வருட ஆவணிமௌ 23 ந் தேதி.

Ceylon Government Railways.—Comparative Statement of Traffic for the Week ended August 9, 1896.

Earnings from	Seven Days ended August 12, 1894.			Seven Days ended August 11, 1895.			Seven Days ended August 9, 1896.			Increase—1896 over 1895.		Decrease—1896 below 1895.					
	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.					
Passengers, Ordinary	80,075	34,406 79	110,214	47,357 84	102,925	40,409 2	—	—	7289	6,948 82	—	—					
Coolies	1,570	998 97	3,041	1,686 57	2,718	1,616 81	—	—	323	69 76	—	—					
Season Tickets	12	20 72	14	45 0	178	545 0	164	500 0	—	—	—	—					
Total Passengers	81,657	35,426 48	113,269	49,089 41	105,821	42,570 83	—	—	7448	6,518 58	—	—					
Parcels	6,034	1,528 37	6,575	1,509 97	7,542	1,807 67	968	297 70	—	—	20	52 23					
Horses	52	336 35	88	616 3	68	563 80	—	—	—	—	5	—					
Carriages	18	169 93	28	202 51	23	354 6	—	151 55	—	—	—	—					
Bicycles, &c.	—	—	12	17 94	48	32 20	36	14 26	—	—	—	—					
Dogs	64	47 75	88	49 0	90	60 75	2	11 75	—	—	—	—					
Other small Animals	10	7 56	20	18 91	11	19 87	—	0 96	9	—	—	—					
Neat Cattle	3	25 48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
Mails	—	929 48	—	941 43	—	997 77	—	56 34	—	—	—	—					
Miscellaneous Coaching	—	36 91	—	74 89	—	45 68	—	—	—	—	29 21	—					
Goods (Tons)...	7,255	72,044 23	8,314	76,271 49	7,953	79,934 81	—	3,663 32	—	—	—	—					
Miscellaneous Goods	—	71 76	—	114 22	—	80 24	—	—	—	—	33 98	—					
Live Stock	434	248 0	860	189 35	451	220 25	—	31 0	409	—	—	—					
General Miscellaneous	—	1,909 89	—	1,160 27	—	727 93	—	—	—	—	432 34	—					
Total for the Week	—	112,832 19	—	130,255 32	—	127,415 86	—	—	—	—	2,839 46	—					
Forward from previous Return	—	323,894 51	—	371,313 75	—	375,081 58	—	261,948 83	—	—	—	—					
Total from Jan. 1 to August 9	—	335,177 670	—	384,338 87	—	410,249 44	—	259,109 37	—	—	—	—					
Total same period last Year ...	—	300,368 45	—	335,177 670	—	384,338 87	—	—	—	—	—	—					
Increase compared with previous Year ...	—	348,091 25	—	491,611 37	—	259,109 37	—	—	—	—	—	—					
Traffic Train Mileage this Week	20,499	—	22,684	—	22,262	—	—	—	—	—	422	—					
Forward from last Return	593,554	—	670,395	—	673,163	—	2,768	—	—	—	—	—					
Total from Jan. 1 to August 9	614,053	—	693,079	—	695,425	—	2,346	—	—	—	—	—					
Total same period last Year ...	536,156	—	614,053	—	693,079	—	—	—	—	—	—	—					
Increase compared with previous Year ...	77,897	—	79,026	—	2,346	—	—	—	—	—	—	—					
Decrease do. do. ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
Particulars of Goods Conveyed.	Seven days ended August 9, 1896.			January 1 to August 9, 1896.			January 1 to August 11, 1895.			Increase in 1896.		Decrease in 1896.					
	Tons	cwt.	qr.	lb.	Tons	cwt.	qr.	lb.	Tons	cwt.	qr.	lb.	Tons	cwt.	qr.	lb.	
First class Goods	4	14	3	10	215	4	2	23	241	6	1	18	—	26	1	2	23
Kerosine Oil	19	11	3	19	780	4	1	25	844	8	3	21	—	64	4	1	24
Other 2nd class	161	3	3	0	5,383	7	2	20	4,616	0	3	4	767	6	3	16	—
Rice	2,081	12	3	5	53,391	11	2	24	53,893	1	0	21	—	501	9	1	25
Arrack	61	3	0	0	1,607	16	1	13	1,159	15	2	17	448	2	2	24	—
Tea leaf	19	2	2	21	780	10	3	14	800	17	1	4	—	20	6	1	18
Cinnamon	1	8	1	21	73	18	0	19	101	5	1	18	—	27	7	0	27
Cacao	4	13	1	4	1,133	12	0	13	1,057	5	0	11	76	7	0	2	—
Cardamoms	2	12	2	22	95	11	0	21	103	18	3	23	—	8	7	3	2
Salt	74	6	1	8	1,923	7	3	30	2,089	11	1	4	—	166	3	2	4
Tobacco	12	6	3	0	552	15	0	3	484	18	2	15	67	16	1	16	—
Beer, 3rd class	2	17	0	21	75	11	3	9	80	14	2	5	—	5	2	2	24
Tea Packing, 3rd class	3	0	2	21	156	7	2	22	361	5	0	7	—	204	17	1	13
Manure, 3rd class	—	—	—	—	11	12	1	17	26	14	3	27	—	15	2	2	10
Plumbago, 3rd class	2	2	0	0	69	16	1	7	21	17	0	2	47	19	1	5	—
Other 3rd class Goods	790	5	3	8	25,322	18	2	17	20,540	7	1	14	4,782	11	1	3	—
Cinchona	5	1	0	25	119	11	2	21	151	17	2	1	—	32	5	3	8
Coffee	10	18	3	8	1,024	6	1	4	3,510	17	0	6	—	2,486	10	3	2
Cocoanuts	115	8	3	2	3,404	9	3	11	2,864	19	3	17	539	9	3	22	—
Cocoanut Oil	37	2	2	9	1,167	14	1	12	1,008	9	0	12	159	5	1	0	—
Copperah	123	4	0	10	1,276	13	0	25	1,668	2	2	26	—	391	9	2	1
Cotton	11	9	1	3	163	10	3	4	161	17	2	23	1	13	0	9	—
Poonac	135	15	1	27	3,246	16	3	16	3,359	3	3	27	—	112	7	0	11
Staves	2	7	3	0	133	5	2	21	236	18	3	16	—	103	8	0	23
Tea	676	15	0	0	33,755	11	2	27	30,958	6	2	9	2,797	5	0	18	—
Timber, wrought	9	9	2	10	451	11	3	7	687	9	0	20	—	235	17	1	13
Other 4th class Goods	305	13	0	17	9,532	3	2	3	8,092	14	3	23	1,439	8	2	8	—
Timber at 5th class rate	24	10	2	11	1,320	15	0	4	958	1	3	24	362	13	0	8	—
Other 5th class Goods	196	15	0	21	5,486	16	3	11	4,295	10	1	11	1,191	6	2	0	—
Timber at 6th class rate	—	—	—	—	68	12	0	26	33	3	0	7	55	9	0	19	—
Tea Packing, 6th class	113	9	0	1	6,996	4	2	1	6,408	9	3	15	587	14	2	14	—
Manure, 6th class	241	6	2	8	4,351	0	0	3	4,308	8	3	4	42	11	0	27	—
Plumbago, 6th class	226	16	0	0	7,611	12	3	26	6,476	10	0	22	1,135	3	3	4	—
Beer, 6th class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Staves, 6th class	—	—	—	—	7	4	2	7	5	9	0	21	1	15	1	14	—
Other 6th class Goods	182	16	3	9	4,667	13	2	10	3,145	8	3	6	1,522	2	3	4	—
Bulky Articles and Road Metal	—	—	—	—	0	16	0	12	162	4	2	0	—	161	8	1	16
Railway Material	599	13	0	7	16,061	13	3	4	19,665	1	0	26	—	3,603	7	1	22
Public Works Material	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prison Department Material	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Breakwater Material	1,662	16	0	0	59,730	19	0	0	62,169	0	0	0	—	2,438	1	0	0
Petroleum	30	1	0	0	639	14	3	5	—	—	639	14	3	5	—	—	—
Chief Resdt. Eng., Railway Ex.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	7,952	12	0	20	252,793	6	1	3	246,751	7	0	23	16,645	17	3	22	10,603 18 3 1

Total Quantities of the following Articles Exported from the Port of Colombo during the under-mentioned periods.

Vessels.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Chinohona.	Branch Chinohona.	Chinohona Chips.	Cocoanuts.	Copperas.	Coconut Oil.	Coconut Poonas.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Citronella Oil.
COLOMBO.	1896.		cwt.	cwt.	lb.	cwt.	lb.	lb.		No.	cwt.	cwt.	lb.	oz.		
ss. Culna	19/8	Calcutta	..	..	—	—	—	—	—	60055	—	—	—	—	—	2766
ss. Loodiana	20/8	Cochin	..	..	—	1,275	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6908
ss. Bayern	20/8	Singapore	..	..	—	17,774	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15407
ss. Nubia	20/8	Calcutta	..	..	—	6,150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	535
ss. Pekin ship Agenor	20/8	Bombay	..	..	—	13,088	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
ss. Clan Ross	21/8	New York	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Plumbago.
ss. Nadir	24/8	London	..	..	—	18,366	—	9107	—	—	—	—	—	—	—	Cardans.
ss. Warora	24/8	Bombay	..	..	—	5,870	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1b.
ss. Nizam	24/8	Mauritius	..	..	—	9,486	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ewt.
ss. Nairnng	25/8	Bombay	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79
ss. Ballaarat	25/8	Calcutta	..	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Coir Rope.
ss. Vladimir	25/8	London	..	..	—	7,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Coir Junk.
		Odessa	..	..	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GALLE.																
Return not received.																

Importation of Rice from Indian Ports during the week.

TO COLOMBO:—

From Calcutta	... Bags	14,537
Tranquebar	... "	1,408
Southern India	... "	26,565
Total	... Bags	42,510

Customs, Colombo, August 27, 1896.

H. L. MOYSEY,
Acting Principal Collector.